

訓 練 手 引 書

追 補 - 3

平成26年7月

見 本

SOLAS TRAINING MANUAL

Supplement - 3

July 2014



船員災害防止協会

The Association for Promoting
Safety and Sanitation for Seafarers

[1] 2012 年 11 月の SOLAS 条約改正に伴う追補について

以下のとおり、本改正条約は、2014 年 7 月 1 日に発効しています。

1 呼吸具の再充填装置又は予備シリンダーの備置 (附属書第Ⅱ-2 章第 15 規則)

操練等において用いる呼吸具のシリンダーについては、船上に再充填装置を備え置くこと又は適切な数の予備のシリンダーを備え置くことを要求しています。

(参考) 第 15 規則 船上教育、訓練及び操練

現行の第 2.2.5 項の後に、次の 1 項を加える。

“2.2.6 操練等に用いる呼吸具のシリンダーについては、船上に再充填装置を備え置くか又は適切な数の予備シリンダーを備え置くこと。”

2 落水者の救助 (附属書第Ⅲ章第 17 規則)

海中から転落した者を揚収する手順に関する指針を使用することとされました。
本件は、訓練手引書の 28 頁と 256 頁を参照して下さい。

(参考) 第 17 規則 救助艇の乗艇装置、進水装置及び揚収装置

現行の第 17 規則の後に、次の規則を加える。

“第 17-1 規則 落水者の救助

- 1 全ての船舶には、機関が作成したガイドライン*を考慮した、船舶ごとの海上漂流者回収のための計画及び手順を備えなければならない。計画及び手順は、回収目的及び回収作業に従事する船上の乗組員に与える危険性を最小にするための手段に使用される設備を明確にしなければならない。

2014 年 7 月 1 日より前に建造された船舶は、2014 年 7 月 1 日後の最初に行われる安全設備に対する定期的検査又は更新検査のいずれか早い日までに本規則に適合しなければならない。

*海に落ちた人達を揚収する手順については、海上漂流者回収の計画及び手順の策定に関するガイドラインを参照すること (MSC.1/Circ.1447)。

- 2 第 26 規則第 4 項に適合する Ro/Ro 旅客船は、本規則に適合しているものと見なされる。”

[1] Supplement in conformity with November 2012 amendment to SOLAS Conventions

The amendment prescribed herein are in effect on July 1 2014.

1 Recharging breathing apparatus cylinders or spare cylinders (Chapter II -2 Regulation 15)

An onboard means of recharging breathing apparatus cylinders used during drills shall be provided or a suitable number of spare cylinders shall be carried on board to replace those used.

(Reference)

Regulation II -2/15 Instructions, onboard training and drills

After the existing paragraph 2.2.5, the following new paragraph is added.

“2.2.6 An onboard means of recharging breathing apparatus cylinders used during drills shall be provided or a suitable number of spare cylinders shall be carried on board to replace those used.”

2 Recovery of persons from the water (Chapter III Regulation 17)

Member Governments are invited to bring “Guidelines for the development of plans and procedures for recovery of persons from the water”

Regarding this requirement, please refer to page 29 and page 257 of this SOLAS TRAINING MANUAL.

(Reference)

Regulation III /17 (Rescue boat embarkation, launching and recovery arrangements)

After the existing regulation 17, the following new regulation is added.